Index

academic vocabulary, 2, 8–10, 14, 37–38, 45–46, 50, 60–61, 70; specialized lists, 39. See also vocabulary, specialized; word lists, specific domains
Academic Word List, 9, 38, 40–41. See also word lists
AccurIT, 93
affixes, 25–26; levels, 26; order of acquisition, 27–28
AntConc, 104, 113
antonyms, 27
AwkChecker, 93
bases. See word roots
baseword lists, 107–108
bilingual learners, 3, 116, 122–126, 128
BNC. See British National Corpus
BNC/COCA lists, 60–62
book flood approach, 72–73
British Academic Writing in English, 102
British National Corpus, 11, 60–61, 101
Centre for English Corpus Linguistics, 103
COBUILD dictionary, 108
COCA. See Corpus of Contemporary American English
codes in error feedback, 95–96
cognates, 24; false, 24–25
collaborative writing, 118
collocations, 12–15, 17, 27, 43, 65, 81, 94–95, 110–111; errors in, 93, 110; identifying, 65
Compleat Lexical Tutor, 105, 113
computer tools. See vocabulary learning, technology in concordance data, 109
concordance lines, 105, 108, 111
context for L2 writing, 34, 39
Controlled Productive Vocabulary Levels Test, 53–54
controlled writing task, 78
core vocabulary, 8, 19
corpora, discipline-specific, 112
corpora, electronic: British Academic Writing in English, 102; British National Corpus, 11, 60–61, 101; Centre for English Corpus Linguistics, 103; Common Language Resources and Technology Infrastructure, 103; Corpus of Contemporary American English, 11, 60–61, 102, 108; Corpus Resource Database, 102; International Corpus of English, 102; International Corpus of Learner English, 102; Michigan Corpus of Upper-level Student Papers, 102; Weisser specialized corpora, 102
corpora, electronic, of texts, 40, 100–103, 111. See also data and vocabulary
corpus-based dictionaries, 101
corpus construction guides, 103
Corpus of Contemporary American English, 11, 60–61, 102, 108
Corpus Resource Database, 102
data-driven learning (DDL), 109–112
data and vocabulary, 109
deep processing of vocabulary, 79–80
dictionaries, 4, 32
ecology vocabulary, 11
engineering vocabulary, 40–41
English for Academic Purposes (EAP), 33, 51; collocations list for, 43–44
English for Occupational Purposes, 33
English for Specific Purposes, 33
errors, vocabulary, 88–98; codes to identify, 95–96; with collocations and lexical bundles, 93, 110; formality level, 92; interference from L1, 92; interlingual, 89–90; intralingual, 89–90; online tools to detect, 93, 110; types, 95; underspecification, 92; word choice, 91–92; word length, effect on, 90. See also online resources
extensive reading, 72–75
feedback on writing, 94–97, 118
form, in vocabulary knowledge, 17–23, 81
form-meaning relationships, 29–30, 81, 91. See also network building, in mental lexicon
formulaic sequences. See lexical bundles
frequency of words, 37, 42, 99–100, 110
frontier words, 29–30
function words, 19, 35, 110
General Service List (West), 9, 35–36, 40–41; newer lists, 35
general service words, 8–9, 11, 14, 35–36
Generation 1.5 students, 33–34
Greek and Latin, borrowing from, 22, 24, 90–91
high-frequency words. See general service words
hyponyms, 27
idioms, 13, 15
incidental vocabulary acquisition, 74, 76–77
interlanguage, 89
International Corpus of English, 102
International Corpus of Learner English, 102
Involvement Load Hypothesis, 80
K1 and K2 words, 9, 35–36, 40–41, 60, 85–86, 106
Kids 01 to Kids 09 word lists, 107
Kids-250 word lists, 63–64
L1, value of in L2 classroom, 3, 116, 122–124
languages, in L2 classroom, 2–3
learner autonomy, 114–28; and learner differences, 125; and teacher concerns, 118–19, 125
lexical bundles, 12–15, 44–45, 65, 94–95, 110; in academic writing, 45; errors in, 93
lexical chunks. See lexical bundles
lexical diversity, 55–59, 65–66
lexical frequency profile, 59
lexical relations, paradigmatic, 27, 54
lexical sophistication, 55, 59–60, 63, 65–66
lexical variation, and writing quality, 13–14, 66
low-frequency words, 10
mapping meaning onto form, 20–21, 23–24
mental lexicon, 17, 27–28
Michigan Corpus of Upper-level Student Papers (MICUSP), 102
MonoConc Pro, 106
morphological regularity, 90
morphology, 91
multilingual learners, 3, 116, 122–126, 128
multiword segments. See lexical bundles
Nation (Paul) website, 104
needs analysis, L2 writers, 39
NetCollo, 104, 110–11
network building, in mental lexicon, 27–28
N-Gram, 105
notebooks, vocabulary. See vocabulary logs
online collocation explorer, 110
online resources: AccurIT, 93; AntConc, 104, 113;
AwkChecker, 93; COBUILD dictionary, 108; Coh-Metrix, 105; Compleat Lexical Tutor, 105, 113; Concordance, 105;
NetCollo, 104, 110–11; N-Gram, 105; Paul Nation website, 104;
Tool for the Automatic Analysis of Lexical Sophistication, 105;
UAM Computer Tools, 104;
VocabProfile, 105–6; Web-Based L2 Syntactic Complexity Analyzer, 104; Word and Phrase, 104
orthographic regularity, 90
phraseology. See lexical bundles
polysemy, 21
portfolio writing, 81–82
power, role in L2 classroom, 3, 118
prefixes, 21–24, 31, 90. See also affixes
productive skills, 17, 54, 68–87; plateau effect and, 69
pushed output activities, 79–83, 86–87
reading and writing relationship, 77–78, 83
receptive-productive relationship, 70–71
receptive skills, 17, 54, 70
Romance languages, roots, 22
science vocabulary: high school, 41–42, 47–49; university, 42
self-directed learners. See learner autonomy
semantically related pairs. See collocations
semantic transparency, 22
Semitic languages, 22
software programs, 106;
MonoConc Pro, 106;
VocabProfile, 105–6;
WordSmith Tools, 106, 113
spelling, 20–21
student-centered classroom. See learner autonomy
subject-dependent words, 10
subject-independent words, 9–10, 38
sub-technical words. See academic vocabulary suffixes, 21–23, 31. See also affixes synformy, 91 synonyms, 27, 83 syntagmatic relations, 27, 54 TAALES, 105 target vocabulary engagement, 76–79, 119 target words, 94 teacher and learner roles, 2, 115, 117 technical words, 2, 8–10, 14, 35–36, 40, 45–46, 51; in subject areas, 36–37. See also vocabulary, specialized textbooks, 6–9 text length and TTR, 59 textual enhancement, 75 translanguaging, 3, 122–124, 128 type-token ratio (TTR), 58–59 UAM Computer Tools, 104 verb choice, 118 VocabProfile, 105–106 vocabulary acquisition in L1, 6 vocabulary cards, 119–120. See also vocabulary logs vocabulary development, direct approach in, 76–77; partial-to-precise continuum, 89, 94 vocabulary in disciplines, 111–12, 127 vocabulary knowledge: breadth, 16–17; depth, 16, 19–20, 54, 83; meaning in, 17–18, 22–23; sampling methods in tests, 54; and use, 17–18 Vocabulary Knowledge Scale, 54–55 vocabulary learning, conditions favoring, 78–79; continuum in, 28–29, 71, 89, 94; explicit, 71, 75; gap in, 39; implicit, 71; input-based effects, 75–76; task-based effects in, 75–76; technology in, 99–113; 4-3-2 activity, 79 Vocabulary Levels Test, 53–54 vocabulary logs, 121–122, 125 vocabulary size: and affix knowledge, 25–26; contemporary English, 6; measuring, 5–6, 52–67; receptive vs. productive, 69; role in writing quality, 13–15, 17 vocabulary, specialized, 7–8, 10, 40 Web-Based L2 Syntactic Complexity Analyzer, 104 web-based resources. See online resources Weisser specialized corpora, 102 Word and Phrase, 104 Word Associates Test, 54 word dispersion, 42 word families, 6–7, 25, 31, 37, 41, 43, 107 word frequency, 37, 42, 99–100, 110 word lists: Academic Word List, 9, 38, 40–41; baseword lists, 107–8; General Service List, 9, 35–36, 40–41; Kids 01 to Kids 09, 107; Kids-250, 63–64; science, 42; specific domains, 45–46 word range and uniformity, 37–38, 42 word roots, 22–24, 31 WordSmith Tools, 106, 113